



ROMÂNĂ

MANUAL DE UTILIZARE HD Media player integral

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul și să-l păstrați pentru a-l putea consulta ulterior.

DVX689H

P/NO : MFL67007109



Informații pentru siguranță



PRECAUTII
RISC DE ELECTROCUTARE - NU
DESCHIDEȚI



PRECAUȚII: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA DIN SPATE). ÎN INTERIOR NU EXISTĂ PIESE CARE POT FI MANIPULATE DE UTILIZATOR. PENTRU LUCRĂRI DE SERVICE ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI CALIFICAT.



Acest fulger cu simbolul săgeții încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unei tensiuni periculoase neizolate în incinta produsului, care ar putea avea o valoare suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare.



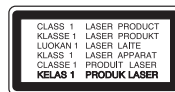
Semnul de exclamare încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de operare și întreținere (service) în documentația care însoțește produsul.

ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE, NU EXPUNEȚI ACEST PRODUS INTEMPERIIILOR SAU UMEZELII.

ATENȚIE: Nu instalați acest echipament într-un spațiu restrâns, cum ar fi o bibliotecă sau un element similar.

PRECAUȚII: Nu obstrucționați orificiile de ventilare. A se instala în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Fantele și orificiile din carcasă au rolul de a asigura ventilarea și o funcționare optimă a produsului, precum și de a proteja produsul de supraîncălzire. Orificiile nu trebuie obstrucționate prin așezarea produsului pe un pat, o canapea, o carpetă sau pe o altă suprafață similară. Acest produs nu trebuie amplasat într-un obiect de mobilier, cum ar fi o bibliotecă sau un raft, decât dacă există o ventilație corespunzătoare sau dacă se respectă instrucțiunile producătorului.



PRECAUȚII: Acest produs utilizează un sistem laser. Pentru a asigura o utilizare corectă a acestui produs, citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Dacă aparatul necesită lucrări de întreținere, contactați un service autorizat. Folosirea comenzilor, reglajelor sau îndeplinirea altor proceduri decât cele specificate aici pot provoca expuneri periculoase la radiații. Pentru a preveni expunerea directă la razele laser, nu încercați să deschideți incinta. La deschidere sunt radiații laser vizibile. NU PRIVIȚI DIRECT ÎNSPRE RAZE.

PRECAUȚII cu privire la cablul de alimentare

Pentru majoritatea aparatelor, se recomandă să fie amplasate pe un circuit dedicat;

Aceasta înseamnă ca un circuit electric să alimenteze doar acest aparat, fără alte prize sau circuite secundare. Consultați pagina de specificații din acest manual de utilizare pentru mai multă siguranță. Nu supraîncărcați prizele. Prizele cu suprasarcină, prizele și cablurile slăbite sau deteriorate, cablurile de alimentare roase sau deteriorate, ori cu izolația ruptă, sunt periculoase. Oricare dintre aceste situații poate provoca electrocutare sau incendiu. Examinați periodic cablul aparatului, iar dacă pare a fi deteriorat scoateți-l din priză, nu mai utilizați aparatul și înlocuiți cablul cu unul identic, printr-un service autorizat. Protejați cablul de alimentare împotriva abuzurilor de ordin fizic sau mecanic, cum ar fi răsucirea, formarea de noduri, prinderea la o ușă sau călcarea sa. Acordați o atenție specială ștecărilor, prizelor și punctului în care cablul iese din aparat. Pentru a întrerupe alimentarea cu curent, scoateți ștecărul din priză. Când instalați produsul, asigurați-vă că ștecărul este ușor accesibil.

Acest aparat este echipat cu o baterie sau cu un acumulator portabil.

Modalitatea sigură de scoatere a bateriei sau a ansamblului bateriilor din aparat: Scoateți bateria veche sau ansamblul bateriilor, urmați pașii în ordine inversă a montării. Pentru a preveni contaminarea mediului și posibilele pericole pentru sănătatea oamenilor și a animalelor, puneți bateria veche în recipientul corespunzător de la punctele de colectare desemnate. Nu aruncați bateriile sau acumulatorul împreună cu deșeurile menajere. Se recomandă să utilizați sistemele locale de rambursare gratuită pentru baterii și acumulatori. Bateriile nu se vor expune la căldură excesivă, cum ar fi la soare, la foc sau similar.

PRECAUȚII: Aparatul nu trebuie să vină în contact cu apa (picături sau vărsată), iar pe el nu trebuie așezate obiecte pline cu lichide, cum ar fi vase de flori.

Observații cu privire la drepturile de autor

Acest produs dispune de tehnologie de protejare a drepturilor de autor, care este protejată prin patente SUA și prin alte drepturi de proprietate intelectuală. Folosirea acestei tehnologii de protecție a drepturilor de autor trebuie autorizată de către Rovi Corporation și este destinată pentru utilizare domestică și pentru alte tipuri de vizionări limitate, dacă nu există o altă autorizare din partea Rovi Corporation. Demontarea și dezasamblarea sunt interzise.

Potrivit legii americane a drepturilor de autor și legilor drepturilor de autor din alte țări, înregistrarea, utilizarea, afișarea, distribuirea sau revizuirea neautorizată a programelor TV, casetelor video, DVD-urilor, CD-urilor și a altor materiale face obiectul răspunderii civile și/sau penale.

Precauții privind manipularea aparatului

• Transportul aparatului

Păstrați materialele originale de ambalare și ambalați din nou aparatul în aceste materiale, pentru protecție optimă.

• Curățarea aparatului

Curățați aparatul cu o lavetă moale, uscată și cu soluție slabă de detergent, nu cu solvenți tari, deoarece suprafața se poate deteriora.

• Menținerea performanțelor aparatului

Păstrați curate lentila optică și piesele de acționare a discului. Dacă acestea sunt murdare sau uzate, calitatea imaginii afișate se poate diminua. Pentru detalii, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat.

Evacuarea aparatului vechi



1. Dacă un produs poartă acest simbol cu o pubeză tăiată, aceasta înseamnă că produsul respectiv se supune Directivei europene 2002/96/EC.
2. Toate aparatele electrice și electronice vor fi evacuate separat de deșeurile menajere, prin serviciile speciale de colectare desemnate de autoritățile guvernamentale sau locale.
3. Evacuarea corectă a vechiului aparat va ajuta la preîntâmpinarea unor posibile consecințe negative pentru mediu și pentru sănătatea omului.
4. Pentru mai multe informații detaliate cu privire la evacuarea vechiului aparat, contactați biroul municipal, serviciile de evacuare a deșeurilor sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

CE Prin prezenta, LG Electronics declară că acest produs/aceste produse respectă principalele cerințe și alte prevederi relevante ale Directivei 2004/108/EC, 2006/95/EC și 2009/125/EC.

Reprezentant european: LG Electronics Service Europe B.V. Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands (Tel.: +31-(0)36-547-8888)

Cuprins

1 Să începem

- 3 Informații pentru siguranță
- 6 Introducere
- 6 – Simboluri folosite în acest manual
- 6 – Despre afișarea simbolului „Ø”
- 6 – Cod regional
- 6 – Discuri care pot fi redade
- 7 – Compatibilitatea fișierelor
- 8 Panoul frontal
- 8 Panoul din spate
- 8 Accesorii livrate
- 9 Telecomandă

2 Conectare

- 10 Conectare la televizorul dvs
- 10 – Conectarea cablului audio/video (CVBS)
- 10 – Conectarea cablului SCART
- 10 – Conectarea cablului componentă video
- 10 – Conectarea cablului HDMI
- 11 Conectare la un amplificator
- 11 – Conectarea cablului audio
- 11 – Conectarea cablului COAXIAL (audio digital)
- 11 – Conectarea cablului HDMI

3 Setarea sistemului

- 12 Configurare
- 12 – Efectuarea setărilor
- 12 – Meniul [Language]
- 12 – Meniul [Audio]
- 12 – Meniul [Video]
- 13 – Meniul [Expunere]
- 13 – Meniul [Parental control]
- 13 – Meniul [Other]

4 Operare

- 14 – Afișarea pe ecran a informațiilor despre conținut
- 14 Redare generală
- 14 – Redarea unui disc
- 14 – Redare de pe dispozitivul USB
- 15 Operare generală
- 15 Redare avansată
- 15 – Film
- 16 – Muzică
- 16 – Foto

5 Depanare

- 17 Depanare

6 Anexă

- 18 Lista codurilor regionale
- 19 Lista codurilor de limbă
- 20 Specificații
- 20 Mărci comerciale și licențe

1

2

3

4

5

6

Introducere

Simboluri folosite în acest manual

O secțiune al cărei titlu are unul dintre următoarele simboluri se aplică numai discului reprezentat prin simbolul respectiv.

	DVD-Video, DVD±R/RW
	Audio CD-uri
	Fișiere film aflate pe USB/Disc
	Fișiere muzică aflate pe USB/Disc
	Fișiere foto aflate pe USB/Disc

Despre afișarea simbolului „”

„” poate apărea pe ecranul televizorului în timpul operării și înseamnă că funcția explicată în acest manual de utilizare nu este disponibilă la acel mediu.

Cod regional

Acest aparat are un cod regional tipărit în partea din spate. Acest aparat poate reda numai DVD-uri care poartă aceeași etichetă ca cea din partea din spate sau „Toate”.

Discuri care pot fi redade

	DVD-VIDEO (disc 8 cm / 12 cm) Discurile – cum ar fi filmele – care pot fi cumpărate sau închiriate.
 	DVD±R (disc 8 cm / 12 cm) - Numai în mod video finalizat - Suportă și discurile dual layer - Discuri DVD±R care conțin fișiere film, muzică sau foto.
	DVD-RW (disc 8 cm / 12 cm) - Mod VR, mod Video și numai finalizat - Discuri DVD-RW care conțin fișiere film, muzică sau foto.
 DVD+ReWritable	DVD+RW (disc 8 cm / 12 cm) - Numai în mod video finalizat - Discuri DVD+RW care conțin fișiere film, muzică sau foto.
	Audio CD (disc 8 cm / 12 cm)
	CD-R/RW (disc 8 cm / 12 cm) Discuri CD-R/RW care conțin titluri audio, fișiere film, muzică sau foto.

Compatibilitatea fișierelor

Global

Extensii disponibile pentru fișiere: ".jpg", ".jpeg", ".png", ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mkv", ".mp4", ".mp3", ".wma"

- Lungimea maximă a numelui fișierului este de 45 caractere.
- În funcție de mărimea și numărul fișierelor, citirea conținutului suportului media poate dura câteva minute.

Număr maxim de fișiere / folder:

Sub 2000 (număr total de fișiere și foldere)

Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660+JOLIET

FILM

Rezoluție disponibilă:

1920 x 1080 (I x H) pixeli

Subtitrări care pot fi redate: SubRipper (.srt), MicroDVD (.sub/.txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa), Advance SubStation Alpha (.ass), SubViewer 2.0 (.sub), DVD Subtitle (.txt)

Format de codec care poate fi redat: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "DIVX6.xx" (numai redare standard), "MPEG-1", "MPEG-2", "MPEG-4 AVC (H.264)"

! Notă

- Acest player nu suportă fișiere înregistrate cu GMC¹ sau Qpel². Acestea sunt tehnici de codare video în MPEG4 standard, cum au DivX și XVID.
*1 GMC – Global Motion Compensation (Compensatie globală de mișcare)
*2 Qpel – Quarter pixel (un sfert de pixel)
- Acest player suportă MPEG-4 AVC (H.264) la nivel 4.1 pentru Profilul principal și Profilul înalt și la nivel 3.1 pentru Profilul de bază.
- Chiar dacă rezoluția pentru unele fișiere Film este suportată, este posibil ca acestea să nu funcționeze din cauza limitărilor memoriei sistemului.

Format audio care poate fi redat: "Dolby Digital", "DTS", "MP3", "WMA", "AAC", "AC3"

Frecvența de eșantionare: în limitele a 8 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA)

Rata de eșantionare: în limitele a 32 - 320 kbps (MP3), 20 - 320 kbps (WMA)

MUZICĂ

Frecvența de eșantionare: în limitele a 8 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA)

Rata de eșantionare: în limitele a 8 - 320 kbps (MP3), 32 - 192 kbps (WMA)

FOTO

Dimensiune recomandată:

Peste 32 x 32 x 32 biți/pixel

Mai puțin de 4800 x 3500 biți/pixel

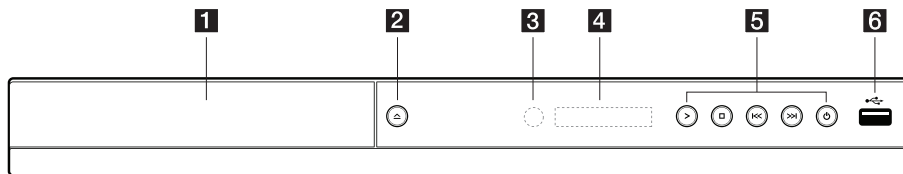
! Note cu privire la dispozitivul USB

- Acest player suportă memorie USB Flash/ HDD extern formatat în FAT16, FAT32 și NTFS în momentul accesării fișierelor (muzică, foto, film).
- Înregistrarea audio CD se poate efectua cu condiția ca HDD-ul să fie formatat în FAT16 sau FAT32, nu în NTFS și nici în multi-format.
- Acest aparat poate suporta până la 4 partiții pe dispozitivul USB.
- Nu extrageți dispozitivul USB în timp ce se află în funcțiune (redare etc.).
- Un dispozitiv USB care necesită o instalare suplimentară de program când îl conectați la un computer nu este suportat.
- Dispozitiv USB: dispozitiv USB care suportă USB1.1 și USB2.0.
- Fișierele film, muzică și foto pot fi redate. Pentru detalii cu privire la operațiunile fiecărui fișier, consultați paginile respective.
- Se recomandă efectuarea periodică de copii de rezervă pentru prevenirea pierderii datelor.
- Dacă folosiți un cablu prelungitor USB, un HUB USB sau un USB Multi-reader, este posibil ca dispozitivul USB să nu fie recunoscut.
- Este posibil ca unele dispozitive USB să nu funcționeze cu acest aparat.
- Camerele digitale și telefoanele mobile nu sunt suportate.
- Portul USB al aparatului nu poate fi conectat la PC. Aparatul nu poate fi folosit ca dispozitiv de stocare.

1

Să începem

Panoul frontal

**1** Platan disc**2** △ (Deschidere/Închidere)**3** Senzor distanță**4** Fereastră de afișaj**5** > (Redare)

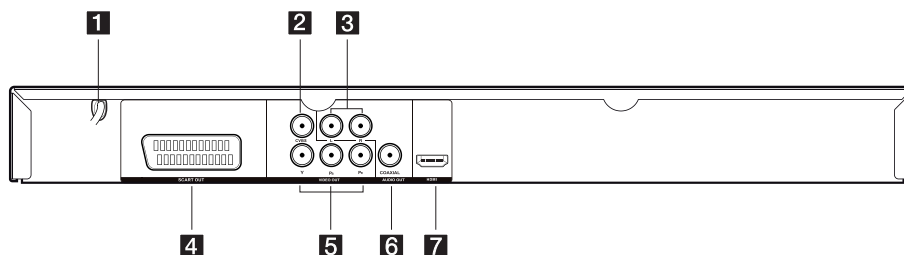
□ (Opre)

|<</>>| (Salt)

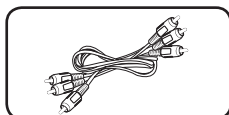
⏻ (Pornire)

6 Port USB

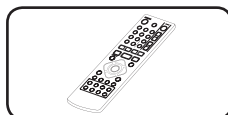
Panoul din spate

**1** Cod pornire**2** Ieșire video (CVBS)**3** Ieșire audio 2CH (stânga/dreapta)**4** Ieșire SCART**5** Ieșire componentă video (Y Pb Pr)**6** Ieșire audio digital (COAXIAL)**7** Ieșire HDMI

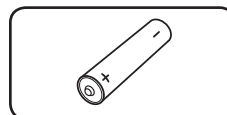
Accesorii livrate



Cablul RCA audio/video (1)

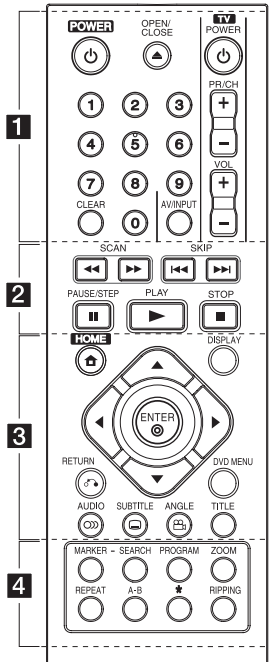


Telecomandă (1)



Baterie (1)

Telecomandă



..... **1**

⏻ (POWER): Comută playerul pe deschis (ON) sau pe închis (OFF).

⏮ (OPEN/CLOSE): Deschide și închide platanul discului.

Butoane numerice 0-9: Selectați opțiunile numerice sau introduceți litere.

CLEAR: Ștergeți un semn din meniul Căutare sau o cifră la setarea parolei.

Butoane control TV: Controlează volumul sunetului, canalul, AV INPUT și pornirea/oprirea televizorului.

..... **2**

⏮/⏭ (SCAN): Căutare înapoi sau înainte.

⏮/⏭ (SKIP): Mergeți la următorul capitol/track/fîșier sau la cel anterior.

⏸ (PAUSE/STEP): Întrerupeți redarea.

▶ (PLAY): Începeți redarea.

■ (STOP): Opriți redarea.

..... **3**

🏠 (HOME): Afișați meniul [HOME].

DISPLAY: Accesați afișarea pe ecran.

▲▼◀▶ (Butoane de direcție): Selectați o opțiune

din meniu.

⊙ (ENTER): Confirmați selecția din meniu.

↶ (RETURN): Apăsați pentru a vă deplasa înapoi sau pentru a ieși din meniu.

DVD MENU: Accesați meniul DVD sau ieșiți din el.

🔊 (AUDIO): Selectați o limbă audio sau un canal audio.

🗨 (SUBTITLE): Selectați o limbă pentru subtitrare.

📷 (ANGLE): Selectați un unghi al camerei DVD, dacă acesta este disponibil pe discul redat.

TITLE: Accesați meniul titlu al discului.

..... **4**

MARKER: Marcați orice punct dorit în timpul redării și selectați sau ștergeți orice track/fîșier.

SEARCH: Afișați meniul de căutare sau ieșiți din el.

PROGRAM: Intrați în modul de editare program.

ZOOM: Măriți imaginea video în modul disc.

REPEAT: Repetați selecția sau secvența dorită.

A-B: Repetați o secțiune.

★: Butozul nu este disponibil.

RIPPING: Înregistrați de pe Audio CD pe dispozitivul USB.

Instalarea bateriilor:

Detashați capacul bateriei aflat în partea din spate a telecomenzii și introduceți o baterie R03 (AAA) cu simbolurile **+** și **-** aliniate corect.

Numărul de cod pentru controlarea televizorului:

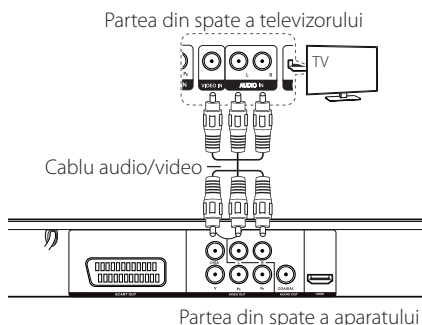
Apăsați numărul corect de mai jos corespunzător producătorului televizorului, ținând apăsat 1 (Pornire TV) și doar apăsați 1 (Pornire TV). Dacă televizorul este pornit sau oprit, trebuie setat. Totuși, este posibil ca unele butoane, sau chiar toate, să nu funcționeze în funcție de televizor, chiar dacă acesta urmează să fie setat sau dacă introduceți numărul corect.

Producător	Număr de cod
LG	1 (Implicit), 2
Zenith	1, 3, 4
GoldStar	1, 2
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Conectare la televizorul dvs

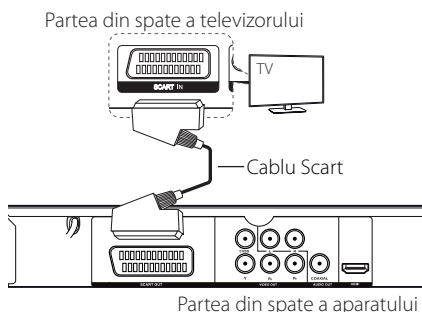
Conectarea cablului audio/video (CVBS)

Conectați ieșirea VIDEO/AUDIO OUT de la aparat la intrarea VIDEO/AUDIO IN a televizorului cu cablul AV, cum ar fi VIDEO cu galben, AUDIO stânga/dreapta cu alb/roșu.



Conectarea cablului SCART

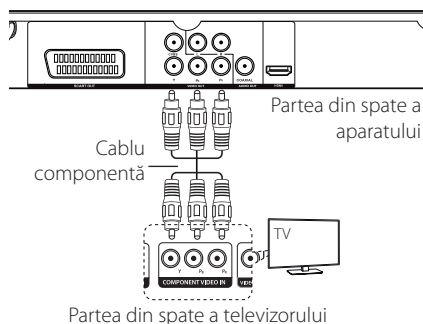
Conectați ieșirea SCART OUT a aparatului la intrarea SCART IN de la televizor cu cablul SCART.



- Trebuie să setați opțiunea [Selectare Ieșire TV] pe [RGB] în meniul Setup pentru a utiliza această conexiune. (A se vedea pagina 12)

Conectarea cablului componentă video

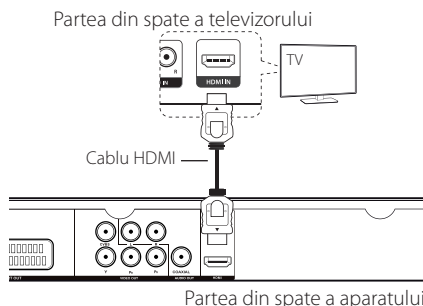
Conectați ieșirea COMPONENT VIDEO OUT a aparatului la intrarea COMPONENT VIDEO IN a televizorului cu cablul COMPONENT, Y cu verde, Pb cu albastru și Pr cu roșu.



- Trebuie să setați opțiunea [Selectare Ieșire TV] pe [YPbPr] în meniul Setup pentru a utiliza această conexiune. (A se vedea pagina 12)
- Trebuie totuși să conectați cablul AUDIO între aparat și televizor.

Conectarea cablului HDMI

Conectați ieșirea HDMI OUT a aparatului la intrarea HDMI IN a televizorului compatibil, cu cablul HDMI. (Cablul HDMI™ de mare viteză)



Informații suplimentare pentru HDMI

- Când conectați un dispozitiv compatibil cu HDMI sau DVI, asigurați-vă în privința următoarelor:
 - Încercați să opriți dispozitivul HDMI/DVI și acest aparat. Porniți apoi dispozitivul HDMI/DVI și lăsați-l circa 30 secunde, apoi porniți acest aparat.
 - Intrarea video a dispozitivului conectat este setată corect pentru acest aparat.
 - Aparatul conectat este compatibil cu intrarea video 720x576i(480i), 720x576p(480p), 1280x720p, 1920x1080i sau 1920x1080p.

- Cu acest aparat nu funcționează orice dispozitiv HDMI sau DVI compatibil HDCP.
 - Imaginea nu va apărea corect cu un aparat non-HDCP.
 - Acest aparat nu redă, iar ecranul televizorului devine negru.

Setarea rezoluției

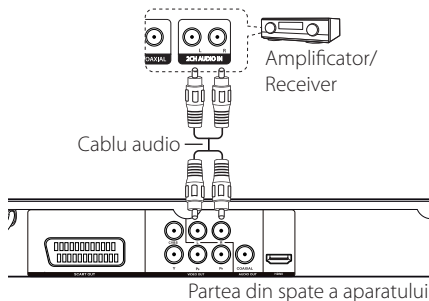
Aparatul oferă câteva rezoluții de ieșire pentru mufele HDMI OUT și COMPONENT VIDEO OUT. Puteți schimba rezoluția cu ajutorul meniului [SETARE].

- În funcție de televizorul dvs., unele dintre setările de rezoluție pot determina dispariția imaginii sau apariția unei imagini anormale. În acest caz, setați opțiunea [Rezoluție] pe una potrivită din meniul Setup.
- Schimbarea rezoluției când aparatul este conectat cu conectorul HDMI poate determina o funcționare defectuoasă. Pentru a rezolva problema, opriți aparatul și apoi porniți-l din nou.

Conectare la un amplificator

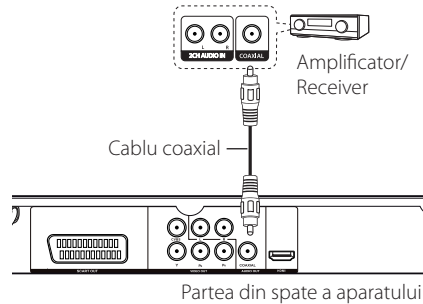
Conectarea cablului audio

Conectați ieșirea AUDIO OUT a aparatului la intrarea 2CH AUDIO IN a amplificatorului cu cablul Audio, AUDIO stânga/dreapta cu alb/roșu.



Conectarea cablului COAXIAL (audio digital)

Conectați mufa COAXIAL (ieșire audio digital) a aparatului la mufa de intrare Digital Audio IN (COAXIAL) a amplificatorului cu cablul COAXIAL.

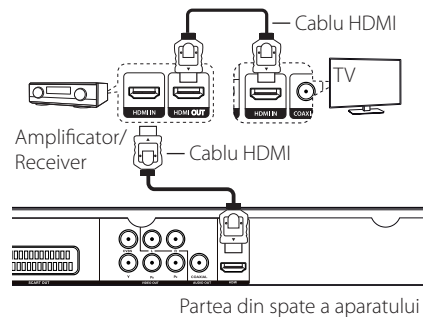


- Dacă televizorul NU poate lucra cu o frecvență de eșantionare de 96 kHz, setați opțiunea [Frecvență Model] pe [48 kHz] din meniul Setup (a se vedea pagina 12).
- Dacă televizorul dvs. nu este echipat cu decodor Dolby Digital și MPEG, setați opțiunile [Dolby Digital] și [MPEG] pe [PCM] din meniul Setup (a se vedea pagina 12).

Conectarea cablului HDMI

Conectați ieșirea HDMI OUT a aparatului la intrarea HDMI IN a amplificatorului, cu cablul HDMI.

Conectați mufa HDMI OUT a amplificatorului la mufa HDMI IN a televizorului cu cablul HDMI, dacă amplificatorul are mufă HDMI OUT.



Configurare

Când aparatul este pornit pentru prima dată, trebuie să selectați limba dorită. (opțional)

Efectuarea setărilor

Puteți modifica setările playerului în meniul [SETARE].

1. Apăsați HOME.
2. Selectați [SETARE] utilizând ◀▶ și apăsați ENTER. Apare meniul [SETARE].
3. Selectați prima opțiune de configurare utilizând ▲▼ și apăsați ▶ pentru a trece la al doilea nivel.
4. Selectați a doua opțiune de configurare utilizând ▲▼ și apăsați ENTER pentru a trece la al treilea nivel.
5. Selectați setarea dorită utilizând ▲▼ și apăsați ENTER pentru confirmare.

Meniul [Language]

Limba meniului/Meniul discului/Disc audio/Subtitrare disc

Selectați și setați limba preferată.

Meniul [Audio]

Setați opțiunile Audio ale playerului în funcție de diferitele tipuri de ieșire disc pe care le utilizați.

Dolby Digital / DTS / MPEG

Setați opțiunile Audio ale aparatului în funcție de diferitele tipuri de ieșire disc pe care le utilizați.

[Bitstream]: Selectați pentru a conecta mufa COAXIAL la un amplificator cu decodor Dolby Digital, DTS sau MPEG.

[PCM] (pentru Dolby Digital / MPEG): Selectați pentru a conecta mufa COAXIAL la un amplificator fără decodor Dolby Digital sau MPEG.

[Off] (pentru DTS): Selectați pentru a conecta mufa COAXIAL la un amplificator fără decodor DTS.

Frecvență de eșantionare

Selectează frecvența de eșantionare a semnalului audio între [48KHz] și [96KHz].

Reglare dinamică (DRC)

Pentru a regla nivelul volumului când nivelul Audio atinge mai mult decât nivelul specific (numai Dolby Digital).

Meniul [Video]

Aspect TV

Selectați și setați formatul imaginii TV în funcție de tipul televizorului dvs. și de preferințe.

[4:3]: Tip TV standard

[16:9]: Tip TV cu ecran lat

Mod imagine

Selectați și setați Modul imagine în funcție de preferințe. Setarea Display Mode (mod imagine) funcționează numai când modul Aspect TV este „4:3”.

[Panscan]: Imaginea apare pe tot ecranul televizorului, dar cu porțiuni neesențiale tăiate

[Aspect Scrisoare]: Imaginea apare pe ecran lat cu benzi negre în partea de sus și de jos a televizorului

Sistem TV

Selectați [NTSC] sau [PAL] în funcție de zonă.

Rezoluție

Selectați și setați rezoluția de ieșire a Componentei și a semnalului video HDMI ca Auto, 1080p, 1080i, 720p, 576p(480p), 576i(480i).

Selectare ieșire TV

Selectați o opțiune conform tipului de conexiune TV.

[RGB]: Când televizorul este conectat cu mufa SCART.

[YPbPr]: Când televizorul este conectat cu mufele Component Video Out la aparat.

Meniul [Expunere]

Selectați și setați modul de Tranziție și Intervalul de timp dintre afișări în modul foto, pe care le preferați sau care sunt adecvate.

Meniul [Parental control]

Apăsați ► și introduceți parola din 4 cifre.

Clasificare

Pentru a clasifica nivelul de la 1 (Copii) la 8 (Adult).

Schimbați parola

Introduceți de două ori parola din 4 cifre pentru a crea o nouă parolă.

Dacă ați uitat parola

Scoateți discul, selectați Control parental și introduceți „210499”. Parola va fi ștersă.

Codregional

Pentru a introduce codul regional standardizat, consultați lista cu coduri regionale de la pagina 18.

Meniul [Other]

DivX(R) VOD

DESPRE DIVX VIDEO: DivX® este un format video digital creat de DivX, Inc. Acesta este un aparat DivX Certified® oficial, care redă imagini DivX. Vizitați www.divx.com pentru mai multe informații și instrumente software pentru convertirea fișierelor dvs. în filme DivX.

DESPRE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Acest aparat DivX Certified® trebuie înregistrat pentru a putea reda filme DivX Video-on-Demand (VOD) achiziționate. Pentru a obține codul de înregistrare, localizați secțiunea DivX VOD în meniul de setare al aparatului. Mergeți la vod.divx.com pentru mai multe informații despre modalitatea de efectuare a înregistrării.

Setări din fabrică

Puteți readuce aparatul la setările originale implicite.

B.L.E (Expansiune nivel de negru)

Selectați On sau Off pentru a extinde sau nu nivelul de negru.

Acesta funcționează numai când sistemul TV este setat pe NTSC.

Rata de eșantionare la înregistrare

Pentru a selecta rata de eșantionare când înregistrați direct de la Audio CD pe USB. O rată de eșantionare mai mare oferă o calitate mai bună a sunetului. Pentru metoda detaliată de înregistrare, a se vedea pagina 16.

Afișaj pe ecran

Puteți afișa și ajusta diferite informații pe ecran legate de discul încărcat și de dispozitivul USB.

Afișarea pe ecran a informațiilor despre conținut **DVD MOVIE**

1. Apăsați **DISPLAY** pentru a afișa diferite informații cu privire la redare.
2. Selectați un conținut disponibil apăsând **▲▼◀▶** și **ENTER**.
3. Schimbați un conținut disponibil apăsând **ENTER** și un buton numeric.
4. Apăsați **DISPLAY** pentru a face să dispară diferitele informații cu privire la redare.

Time	00:09:42/02:12:18	Timpul de redare trecut/timpul total de redare
Title	0001/0005	Numărul titlului curent/ numărul total de titluri (DVD)
Track	0002/0004	Numărul track-ului curent/ numărul total de fișiere (Film)
Chapter	0002/0004	Numărul capitolului curent/ numărul total de capitole (DVD)
Format	0002/0004	Tipul codecului pentru conținutul redat (Film)
Audio	1/1 English DD 2ch	Limba audio pentru redare
Audio	1/1 MP3 2ch	
Type	DVD	Tipul fișierului din conținutul redat
Type	AVI	
File	DVD Video	Formatul fișierului din conținutul redat
File	File 02.avi	
Resolution	720 x 480	Rezoluția conținutului redat
Subtitle	.1 ENG	Subtitrare la redare
Angle	1/2	Unghi la redare (DVD)

Redare generală

Redarea unui disc

1. Apăsați **▲** și puneți un disc pe platan.
2. Apăsați **▲** pentru a închide platanul.
3. Selectați opțiunea [DISC] utilizând **◀▶** și apăsați **ENTER**.
4. Apăsați **▶** pentru a reda fișierul.
Discul DVD va fi încărcat automat.

Redare de pe dispozitivul USB

1. Conectați dispozitivul USB.
2. Selectați opțiunea [USB] utilizând **◀▶** și apăsați **ENTER**.
3. Selectați fișierul dorit.
4. Apăsați **▶** pentru a reda fișierul.

Operare generală

Pentru	Procedați astfel
Redare	Apăsați ►
Pauză	Apăsați II
Oprire	Apăsați ■
Salt la următorul sau anteriorul	Apăsați ◀◀ sau ▶▶ în timpul redării
Derulare / redare lentă înainte sau înapoi	Apăsați ◀◀ sau ▶▶ în timpul redării
Reluarea redării	Apăsați ■ în timpul redării pentru a salva punctul de oprire. - Apăsați ■ o dată: Pe ecran apare II■ (Reluare oprire) - Apăsați ■ de două ori: Pe ecran apare ■ (Oprire completă)
Disc redat sau dispozitiv USB cu mai multe tipuri de fișiere	Selecționați meniul adecvat apăsând continuu TITLE, cum ar fi MUZICĂ, FOTO și FILM.
Screen Saver	Funcția Screen saver se activează când aparatul nu este utilizat timp de 5 minute în modul Oprire (Stop). Apăsați orice buton pentru dezactivare.
Memorarea ultimei scene	Acest aparat poate memora și reda ultima scenă vizionată, chiar dacă discul este introdus din nou după ce a fost scos sau dacă aparatul este pornit după ce a fost oprit cu același disc. (numai DVD/ACD)

Redare avansată

Film DVD MOVIE

Pentru	Procedați astfel
Afișarea meniului discului	Apăsați DVD MENU (numai DVD)
Redare repetată	Apăsați REPEAT în timpul redării. Apăsați REPEAT repetat. - DVD: Capitol/titlu/Oprit - MOVIE: Track/toate/Oprit
Repețați o anumită porțiune	Apăsați repetat A-B la punctul dorit pentru început și sfârșit. Pentru a reveni la redarea normală, apăsați din nou A-B.
Setarea timpului de începere dorit pentru redare	Apăsați DISPLAY în timpul redării. Selectați Timpul trecut. Apăsați ENTER și setați timpul de începere dorit pentru redare utilizând butoanele numerice ◀▶, apoi apăsați ENTER. De exemplu, setați „2:10:20” pentru pornire la 02 ore, 10 minute și 20 secunde.
Vizionați o scenă mărită	Apăsați repetat ZOOM în timpul redării sau în modul pauză. Folosiți ▲▼◀▶ pentru a vă deplasa în imaginea mărită. Dimensiune ZOOM: x2/x3/x4
Redare cadru cu cadru	Apăsați II în timpul redării și apăsați II repetat.
Setați și redați punctul memorat	Apăsați MARKER pentru a marca punctele dorite, până la 9. Apăsați SEARCH și ◀▶ pentru a reda la punctul memorat.
Selecționați codul de subtitrare adecvat la fișierul Film	Țineți apăsat SUBTITLE timp de circa 3 secunde în timpul redării. Apare codul de limbă. Selectați subtitrarea afișată corect apăsând ◀▶ și apăsați ENTER.

Muzică **ACD MUSIC**

Pentru	Procedați astfel
Redare repetată	Apăsați REPEAT în timpul redării. Apăsați REPEAT repetat. • 1 (REPETARE UNA) / ALL (REPETARE TOATE) / REPETARE Oprit
Crearea sau ștergerea propriului dvs. program	Apăsați PROGRAM în modul oprit. Selectați unul sau mai multe fișiere sau track-uri dorite apăsând MARKER. Dacă doriți să ștergeți listele nedorite sau toate listele, apăsați MARKER sau PROGRAM în modul oprit.
Pentru a asculta muzică în timpul expunerii diapozitivelor	Apăsați DVD MENU în timp ce redați muzică și selectați modul FOTO Apoi apăsați ENTER.
Înregistrați de pe Audio CD pe dispozitivul USB	Introduceți Audio CD-ul și dispozitivul USB și apăsați RIPPING. Se afișează căsuțele de selectare dezactivate. Apăsați ENTER după ce ați selectat track-ul dorit, unul sau mai multe, pe care le veți înregistra, apăsând MARKER. Începe înregistrarea. Dacă doriți să ieșiți din modul RIPPING, apăsați ENTER.

Efectuarea de copii neautorizate după materiale protejate la copiere, inclusiv software, fișiere, emisiuni și înregistrări de sunet, poate fi considerată o încălcare a drepturilor de autor și poate constitui infracțiune. Echipamentul nu trebuie utilizat în astfel de scopuri.

Fiți responsabil
Respectați drepturile de autor

Foto **PHOTO**

Pentru	Procedați astfel
Vizualizați informațiile despre fotografii	Apăsați DISPLAY pentru a vedea informațiile din fișier, [Type] (Tip), [File] (Fișier), [Camera] (Cameră), [Resolution] (Rezoluție) și [Data] (Data).
Rotirea unei fotografii	Apăsați ▲▼ pentru a roti fotografia în sensul invers al acelor de ceasornic sau în sensul acelor de ceasornic, în timp ce vizualizați o fotografie pe tot ecranul.
Vizionați o fotografie mărită	În timpul expunerii unor diapozitive, apăsați repetat ZOOM pentru a selecta modul Zoom. • Dimensiune ZOOM: x2/x3/x4 • ▲▼◀▶: Vă deplasați în interiorul fotografiei mărite
Modificați modul de tranziție și intervalul de timp la expunerea de diapozitive	Mergeți în modul Slide (Expunere) în Setup (Configurare) și selectați modul de tranziție dorit și intervalul. • [Mod tranziție]: Niciunul, Glisare, Dungi, Atenuare, Ștergere, Aleatoriu • [Interval temporal]: 5/10/30/60 secunde

Depanare

Simptom	Cauză	Soluție
Nu există curent.	Cablul de alimentare este deconectat.	Conectați cablul de alimentare.
Aparatul nu începe redarea.	Ați introdus un disc care nu poate fi redat.	Introduceți un disc care poate fi redat. (Verificați tipul discului și codul regional).
	Este setat un nivel de clasificare.	Schimbați nivelul de clasificare.
Telecomanda nu funcționează corect.	Telecomanda nu este îndreptată către senzorul aparatului.	Îndreptați telecomanda către senzorul aparatului.
	Telecomanda este prea departe de aparat.	Folosiți telecomanda mai aproape de aparat.
Calitate slabă a imaginii și sunet distorsionat.	Pe disc se află amprente și praf.	Ștergeți discul dinspre centru către exterior cu o cârpă curată. Nu folosiți solvenți puternici (alcool, benzină, tiner, agenți de curățare disponibili pe piață)
Nu există imagine.	Televizorul nu este setat să primească semnal de la aparat.	Selecționați modul de intrare video corect la televizor.
	Cablul video nu este bine conectat.	Conectați bine cablul video.
	Televizorul nu acceptă rezoluția setată la aparat.	Aceasta poate fi schimbată utilizând rezoluția din meniul SETUP (Configurare).
Nu există sunet.	Echipamentul conectat cu cablul audio nu este setat să primească semnal de la aparat.	Selecționați modul de intrare corect al amplificatorului audio.
	Opțiunile AUDIO nu sunt setate corect.	Efectuați setările AUDIO în poziția corectă.

Lista codurilor regionale

Alegeți un cod regional din această listă.

Regiune	Cod	Regiune	Cod	Regiune	Cod	Regiune	Cod
Afganistan	AF	Fiji	FJ	Monaco	MC	Singapore	SG
Argentina	AR	Finlanda	FI	Mongolia	MN	Republica Slovacă	SK
Australia	AU	Franta	FR	Maroc	MA	Slovenia	SI
Austria	AT	Germania	DE	Nepal	NP	Africa de Sud	ZA
Belgia	BE	Marea Britanie	GB	Olanda	NL	Coreea de Sud	KR
Bhutan	BT	Grecia	GR	Antilele Olandeze	AN	Spania	ES
Bolivia	BO	Groenlanda	GL	Noua Zeelandă	NZ	Sri Lanka	LK
Brazilia	BR	Hong Kong	HK	Nigeria	NG	Suedia	SE
Cambodgia	KH	Ungaria	HU	Norvegia	NO	Elveția	CH
Canada	CA	India	IN	Oman	OM	Taiwan	TW
Chile	CL	Indonezia	ID	Pakistan	PK	Thailanda	TH
China	CN	Israel	IL	Panama	PA	Turcia	TR
Columbia	CO	Italia	IT	Paraguay	PY	Uganda	UG
Congo	CG	Jamaica	JM	Filipine	PH	Ucraina	UA
Costa Rica	CR	Japonia	JP	Polonia	PL	Statele Unite	US
Croația	HR	Kenya	KE	Portugalia	PT	Uruguay	UY
Republica Cehă	CZ	Kuwait	KW	România	RO	Uzbekistan	UZ
Danemarca	DK	Libia	LY	Federația Rusă	RU	Vietnam	VN
Ecuador	EC	Luxemburg	LU	Arabia Saudită	SA	Zimbabwe	ZW
Egipt	EG	Malaezia	MY	Senegal	SN		
El Salvador	SV	Maldiva	MV				
Etiopia	ET	Mexic	MX				

Lista codurilor de limbă

Folosiți această listă pentru a introduce limba dorită pentru următoarele setări inițiale: [Subtitrare Disc], [Subtitrare Disc], [Meniul Discului].

Limbă	Cod	Limbă	Cod	Limbă	Cod	Limbă	Cod
Afar	6565	Franceză	7082	Lituaniană	7684	Sindhi	8368
Afrikaans	6570	Frisiană	7089	Macedoneană	7775	Singaleză	8373
Albaneză	8381	Galiciană	7176	Malgașă	7771	Slovacă	8375
Ameharic	6577	Georgiană	7565	Malaeză	7783	Slovenă	8376
Arabă	6582	Germană	6869	Malayalam	7776	Spaniolă	6983
Armeană	7289	Greacă	6976	Maori	7773	Sudaneză	8385
Assameză	6583	Groenlandeză	7576	Marathi	7782	Swahili	8387
Aymara	6588	Guarani	7178	Moldovenească	7779	Suedeză	8386
Azerbaijană	6590	Gujarati	7185	Mongolă	7778	Tagalog	8476
Bashkir	6665	Hausa	7265	Nauru	7865	Tajik	8471
Bască	6985	Ebraică	7387	Nepaleză	7869	Tamil	8465
Bengaleză; Bangla	6678	Hindi	7273	Norvegiană	7879	Telugu	8469
Bhutaneză	6890	Maghiară	7285	Oriya	7982	Thailandeză	8472
Bihari	6672	Islandeză	7383	Panjabi	8065	Tonga	8479
Bretonă	6682	Indoneziană	7378	Pashto, Pushto	8083	Turcă	8482
Bulgară	6671	Interlingua	7365	Persană	7065	Turkmenă	8475
Burmeză	7789	Irlandeză	7165	Polonă	8076	Twi	8487
Bielorusă	6669	Italiană	7384	Portugheză	8084	Ucraineană	8575
Chineză	9072	Japoneză	7465	Quechua	8185	Urdu	8582
Croată	7282	Kannada	7578	Retoromană		Uzbekă	8590
Cehă	6783	Kashmiri	7583	Română	8279	Vietnameză	8673
Daneză	6865	Kazakhă	7575	Rusă	8285	Volapük	8679
Olandeză	7876	Kirghiză	7589	Samoană	8377	Velșă	6789
Engleză	6978	Coreeană	7579	Sanscrită	8365	Wolof	8779
Esperanto	6979	Kurdă	7585	Galeza scoțiană	7168	Xhosa	8872
Estonă	6984	Laotiană	7679	Sârbă	8382	Idiș	7473
Feroeză	7079	Latină	7665	Sârbo-croată	8372	Yoruba	8979
Fiji	7074	Letonă, Lettish	7686	Shona	8378	Zulu	9085
Finlandeză	7073	Lingala	7678				

Specificații

Cerințe curent electric	Curent alternativ 200 - 240 V, 50/60 Hz
Consum curent	14,5 W
Dimensiuni (L x H x A)	Aprox. (430 x 233 x 51) mm
Greutate netă (aprox.)	1,9 kg
Temperatura de operare	0 °C - 35 °C
Umiditatea de operare	5 % - 90 %
Laser	Laser semiconductor
Sistem semnal	PAL / NTSC
Alimentare curent Bus (USB)	5 V  500 mA
CVBS (Ieșire video)	1,0 V (p-p), 75 Ω, sincronizare negativă, mufă RCA x 1
Ieșire componentă video	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, sincronizare negativă, mufă RCA x 1, (PB)/(PR) 0,7 V (p-p), 75 Ω, mufă RCA x 2
Ieșire RGB (SCART)	Video: Compozit, RGB
	Audio: Analogic
Ieșire HDMI (video/audio)	19 pin (Type A, HDMI™ Connector)
Ieșire audio	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ω, mufă RCA (S, D) x 1
Ieșire audio digital (COAXIAL)	0,5 V (p-p), 75 Ω, mufă RCA x 1

Designul și specificațiile pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă.

Mărci comerciale și licențe



Produs sub licență de la Dolby Laboratories. Dolby și simbolul cu doi D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.



HDMI, logo-ul HDMI și Interfața Multimedia cu Definiție Înaltă sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale HDMI Licensing LLC.



„DVD Logo” este marcă comercială a DVD Format/Logo Licensing Corporation.



DivX®, DivX Certified® și logo-urile asociate sunt mărci comerciale ale DivX, Inc. și se folosesc sub licență.





